

BEHA ÇELİK VE CAM PANEL ISITICILAR PB, LB, PGB ve LGB



NO-SE-DK 2

GB 6

DE 10

FR 14

NL 18

GR 22

HR 26

SI 30

HU 34

RS 38

BG 42

Brukermanual for App. Norsk. Side 47.
Bluetooth App-control. English. Page 50.



Approved by
Nemko Norway.



Eco-design
Reducing
energy
consumption

Güvenlik bilgileri.....	6,7
Elektrik bağlantısı.....	7
Kurulum.....	8
Boyutlar ve watt değerleri.....	8
Mobil uygulama kontrolü olmadan kullanım.....	8
Teknik bilgiler.....	9

Isıtıcıları kullanmadan önce kılavuzu dikkatlice okuyun ve daha sonra başvurmak üzere saklayın. Bu kılavuz <http://beha.no/brukermanualer> adresinde de mevcuttur.

ÖNEMLİ! Isıtıcıyı ilk kez bir güç kaynağına bağlarken, ısıtıcı anahtarını açık ve bağlı durumda en az 15 dakika bırakın. Bu süre zarfında Bluetooth uygulamasını açmayın, ısıtıcı, ısıtıcının watt değerine göre doğru sıcaklık profilini oluşturacaktır. Isıtıcı hazır olana kadar beyaz ışık yanıp sönecektir.

GÜVENLİK



Güvenlik bilgileri :Elektrikli cihazları kullanırken, yangın ve yaralanma riskini azaltmak için temel önlemler her zaman alınmalıdır. Isıtıcıyı kullanmadan önce kullanım kılavuzunun tamamını okuyun.

- • Kullanmadan önce tüm ambalajı çıkarın.
- Isıtıcı kullanılmadığında ve temizlik yaparken anahtarı KAPALI konuma getirin ve fişi duvar prizinden çıkarın.

DİKKAT! Bu ürünün bazı parçaları ısınır ve yanıklara neden olabilir. Çocukların ve hassas kişilerin bulunduğu yerlerde özellikle dikkatli olun.

- 3 yaşından büyük ve 8 yaşından küçük çocuklar, cihazın normal çalışma konumuna yerleştirilmiş veya kurulmuş olması ve cihazın güvenli kullanımı konusunda gözetim altında tutulmuş veya talimat almış olmaları ve ilgili tehlikeleri anlamış olmaları koşuluyla cihazı açıp kapatabilirler. 3 yaşından büyük ve 8 yaşından küçük çocuklar, cihazı prize takmamalı, ayarlamamalı, temizlememeli veya kullanıcı bakımı yapmamalıdır.



Uyarı: Aşırı ısınmayı önlemek için ısıtıcıyı örtmeyin.



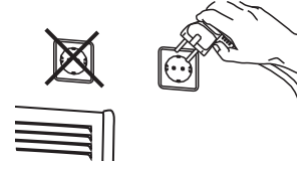
• Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli kullanımı konusunda denetim veya talimat verilmiş ve ilgili tehlikeleri anlamış olmaları koşuluyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, denetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

• 3 yaşından küçük çocuklar, sürekli gözetim altında tutulmadıkları sürece uzak tutulmalıdır.

* Ayrıca, benzin, boya veya yanıcı sıvıların kullanıldığı veya depolandığı alanlarda ısıtıcıyı kullanmayın.

*Isıtıcının bağlı olduğu duvar prizi görünür ve erişilebilir olmalıdır.

• Isıtıcı, duvar prizinin hemen altına yerleştirilmemelidir.



Hasarlı kablo veya fişi olan hiçbir ısıtıcıyı çalıştırmayın. Çalışma sırasında kablo, ısıtıcının sıcak yüzeyleriyle temas etmemelidir.

• Kabloyu halılarla örtmeyin. Kablonun üzerine basmayın.

• Isıtıcının hava çıkışlarına yabancı cisimler yerleştirilmediğinden emin olun, aksi takdirde elektrik arızası veya yangın meydana gelebilir.

• Isıtıcı tamir edilmemeli, sökülmemeli veya değiştirilmemelidir.

Elektrik bağlantısı ve kullanımı

Bağlamadan önce, voltajın 220-240V ~ 50-60Hz olduğundan emin olun. Isıtıcı, kullanılacağı odadaki bir prize takılmalıdır. Uzatma kablosu kullanarak ısıtıcıyı komşu odalardaki prize takmayın

Mesafe

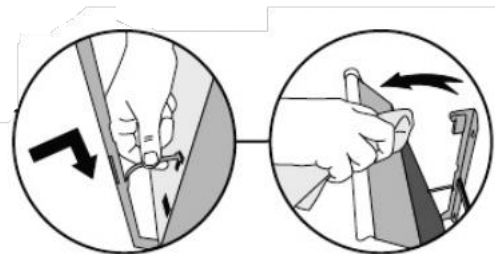
Isıtıcı, mobilyalardan, perdelerden veya diğer yanıcı nesnelerden uzakta bulunmalıdır. Montaj mesafeleri 8. sayfada belirtilmiştir.

Bakım ve Onarım

- Temizlemeden önce güç bağlantısını kesin ve ısıtıcının soğuduğundan emin olun.
- Dışını nemli bir bezle temizleyin.
- Asla aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın veya ısıtıcıyı suya veya diğer sıvılara batırmayın.

• Temizleme veya yer değiştirme sırasında ısıtıcı kapatılmalı ve fiş prizden çıkarılmalıdır. Bu sırayla yapılmalıdır. Kabloyu çekerek fişi prizden çıkarmayınız. Fişi tutarak prizden çıkarınız ve duvar prizinden yavaşça çekiniz.

• Isıtıcıya ıslak ellerle dokunmayın.

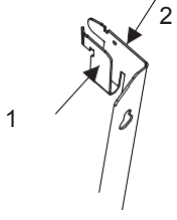


Kolay temizlik:

Isıtıcı, arka kısmın kolay temizlenmesi için sabitleme braketi üzerinde öne doğru eğilebilir.

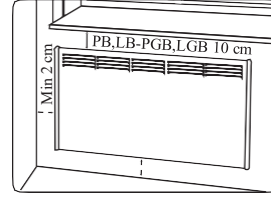
KURULUM

.Önerilen kurulu güç 100W / m 2'dir.



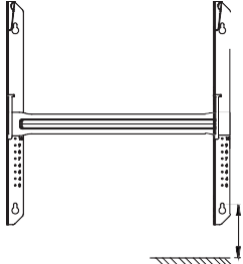
Duvar braketini çıkarma:
Duvar braketini ısıtıcıdan çıkarmak için 1 numaralı çıkıntıya bastırın ve 2 numaralı çıkıntıyı hafifçe aşağıya

İtin.braketi yavaşça dışarı çekin

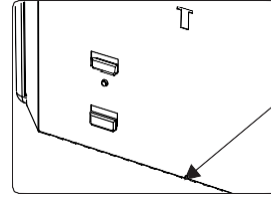


Zemine önerilen mesafe:
10 cm

5-15 cm



Duvar braketinin sabitlenmesi:
Alt tuşa bir vida takın
Alt tuşa bir vida takın
zeminden yaklaşık 13 cm yukarıda
bulunan delik. Braketi düzleştirin
ve diğer 3 vidayı takın. Isıtıcı
monte edildiğinde, aşağıdaki
mesafe yaklaşık 10 cm olmalıdır.



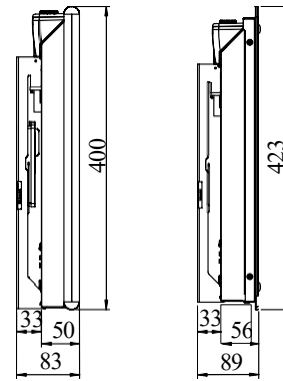
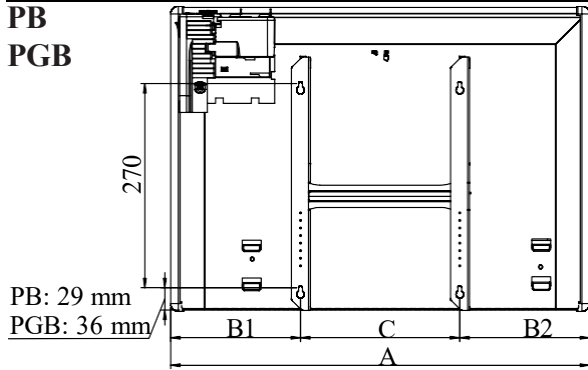
Arka plakanın altında iki küçük üçgen iz vardır.
Isıtıcıyı rayların üzerine yerleştirin ve ısıtıcıyı dik konumda braketin üst kısmındaki dudaklara doğru itin.

PB, LB: 13 cm
PGB, LGB: 13,6 cm
ISITICI
BOYUTLARI

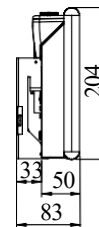
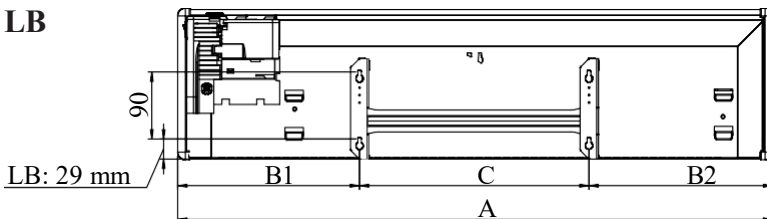
tür	etki	A mm	B1/B2 mm	C mm
PB	400W	431	147/73	210
	600W	555	172	210
	800W	679	184	310
	1000W	803	246	310
	1250W	927	158	610
	1500W	1175	282	610
	2000W	1423	406	610
LB	500W	803	246	310
	750W	1051	220	610
	1000W	1299	344	610
	1250W	1671	380	910

tür	etki	A mm	B1/B2 mm	C mm
PGB	1000W	812	251	310

PB
PGB



LB



Isıtıcı kurulduktan ve duvar prizine takıldıktan sonra, açma/kapama düğmesini açın ve Bluetooth uygulamasını açmadan en az 15 dakika açık bırakın. Elektronik termostat otomatik kalibrasyon moduna geçecek ve ısıtıcının watt değerine göre bir sıcaklık profili oluşturacaktır. Isıtıcı hazır olana kadar beyaz ışık yanıp sönecektir.

Isıtıcı elemanı bağlandığında termostat tekerleğindeki ışık yanacaktır. Ayarlanan sıcaklığa ulaşıldığında ışık sönecektir.

Sıcaklık aralığı 5oC ile 30oC arasındadır.

TEKNİK BİLGİLER

Elektrik kesintisi nedeniyle: Uygulama olmadan:

Elektrik kesintisi bittiğinde ısıtıcı seçilen sıcaklığa geri döner.

Soğuk hava akımı/Açık pencere fonksiyonu:

Bir pencere açıldığında ve sıcaklık 40 saniye içinde 5°C'den fazla düştüğünde, soğuk hava akımı fonksiyonu devreye girer. Fonksiyon maksimum 15 dakika boyunca aktiftir.

BEHA PB ve LB ısıtıcılar, IP24 testlerinden geçmiştir ve banyo ve hizmet odalarına montajı için onaylanmıştır.

Bu cihaz aşağıdaki AB direktifine uygundur:

2014/30/EU (EMC) electromagnetic noise
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (ROHS) use of dangerous substances

Ürün, 2012/19/EU sayılı AB direktifine uygun olarak işlenmelidir. Cihaz, normal evsel atıklarla birlikte atılmamalı, ayrıştırma ve geri kazanım istasyonu için onaylı bir atık depolama alanına götürülmelidir. Sağlık veya çevre risklerini önlemek için kusurlu ürünler doğru şekilde işlenmelidir.

Enerji tüketimi hakkında bilgi: Ürün, enerji ile ilgili ürünler (ErP) için Ekotasarım Direktifi (2009/125/EC) hakkındaki AB yönetmeliklerine uygundur.

 Ürün üzerinde veya ürünle birlikte verilen belgelerde bulunan sembol, bu ürünün evsel atık olarak değerlendirilemeyeceğini belirtir. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için yetkili bir kuruluşa teslim edin. Toplama işlemi yerel atık yönetmeliklerine uygun olmalıdır. Bu ürünün işlenmesi, geri kazanımı ve geri dönüşümü hakkında daha fazla bilgi için yerel belediyenize, atık bertaraf hizmetine veya ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.

UYGULAMANIN KULLANIMI

BEHA Bluetooth Uygulaması ile ısıtıcıyı programlama: Uygulama, Android ve iPhone akıllı telefonlar ve tabletler için mevcuttur ve yalnızca yerel olarak kullanılabilir, uzaktan kumanda için kullanılamaz. Isıtıcının ayarlanan sıcaklıklarını programlama ve kontrol etmenin amacı, örneğin gece saatlerinde oda sıcaklığını düşürerek enerji maliyetinden tasarruf etmektir. Uygulamayı kullanırken iki seçeneğiniz vardır:

- **SICAKLIK**

İstenilen oda sıcaklığının ayarlanması.

- > • **PROGRAM**

Odanın boş olup olmadığına göre haftanın her günü için farklı saatlerde farklı oda sıcaklıkları ayarlayarak haftalık bir program oluşturmak.

- Her bir ısıtıcı, termostat tekerleğinde istenen oda sıcaklığı ayarlanarak manuel olarak da kontrol edilebilir. Bu durumda ısıtıcı önceden ayarlanmış programdan çıkar.

- > • Isıtıcı elektronik sistemine bir program kaydederken, telefon ısıtıcıya ulaşılabilir mesafede olmalıdır.

"BEHA Bluetooth Isıtıcı" UYGULAMASINI TELEFONUNUZA İNDİRİN

- Android telefonlar için Google Play'e gidin
iPhone için App Store'a gidin

BEHA Bluetooth Isıtıcı'yı arayın ve uygulamayı indirin.

Android telefon



iPhone



TERMOSTAT FONKSİYONLARININ AÇIKLAMASI



> • Bu düğme, ısıtıcıyı uygulamaya bağlamak için kullanılır.



> • Seçilen ısıtıcı menzil içinde olduğunda mavi ışık yanar.



> • Sıcaklık uygulamadan kontrol edildiğinde beyaz ışık yanar.



ISITICIYI UYGULAMAYA NASIL BAĞLAYABİLİRSİNİZ?

Telefonunuzda/tabletinizde Bluetooth'u etkinleştirin:

Android: Ayarlar > Bağlantı > Bluetooth > Açık'a gidin.

iPhone: Ayarlar > Bluetooth > Açık'a gidin.

Bluetooth'u açın



BEHA Bluetooth Isıtıcıyı seçin

Menzil içindeki ısıtıcı, Bluetooth aracılığıyla uygulamaya bağlanacaktır. Uygulamada "Yeni ısıtıcı ekle" seçeneğine basın.

UYGULAMANIN KULLANIMI



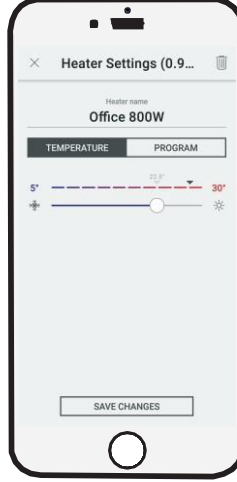
Isıtıcıdaki Bağlantı (1) düğmesine, mavi ışık bir kez yanıp sönene kadar 3 saniye basılı tutun, ardından düğmeyi bırakın

1



Birkaç saniye sonra ısıtıcı uygulamaya eklenir. "Beha ısıtıcı" düğmesine basın ve uygulamanın programlama bölümüne gireceksiniz.

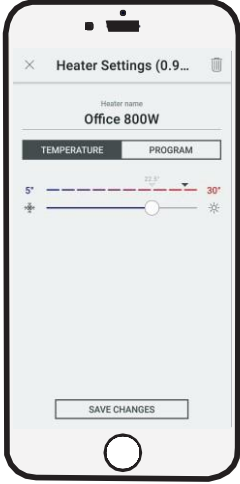
2



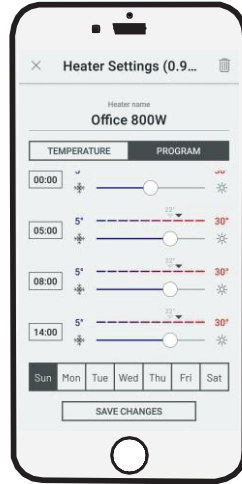
İki seçeneğiniz var:

- > • SICAKLIK
- PROGRAM

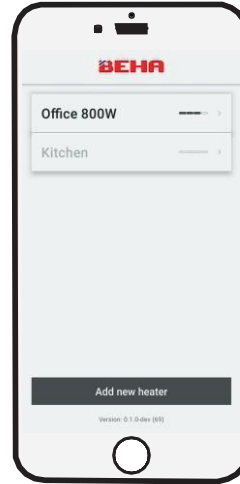
Adını örneğin "Ofis 800W" olarak değiştirmek için "Isıtıcı adı" düğmesine basın. "DEĞİŞİKLİKLERİ KAYDET" düğmesine basın.



SICAKLIK 24 saat boyunca aynı sıcaklık: İstenilen sıcaklık seçildiğinde "DEĞİŞİKLİKLERİ KAYDET" düğmesine basın. Sıcaklık ölçeğinin üzerindeki siyah üçgen, odadaki ölçülen sıcaklığı gösterecektir.



PROGRAM Her gün için 24 saatlik süre içinde belirli saatler için istenen sıcaklığı seçin. DEĞİŞİKLİKLERİ KAYDET düğmesine basın. Program 00:00'da başlar, bu değiştirilemez.

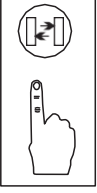


Açılış sayfasında uygulamaya bağlı ısıtıcılar gösterilmektedir. Telefon/tabletin menzilineki ısıtıcılar siyah renkle, Bluetooth menziline dışındaki ısıtıcılar ise gri renkle gösterilecektir.



UYGULAMADA N ISITICIYI SİLİN Isıtıcının adına basın ve sola kaydırın. ONAYLA'ya dokununuz.

- Bir ısıtıcı bir programa bağlıysa ve bir süre farklı bir sıcaklık ayarı kullanmak istiyorsanız, **SICAKLIK** seçeneğine dokunun. Ardından istediğiniz sıcaklığı ayarlayın ve **DEĞİŞİKLİKLERİ KAYDET** seçeneğine dokunun.
- Isıtıcılar, **PROGRAM** veya **SICAKLIK** modundayken silinebilir. **ÇÖP KUTUSU** simgesine dokunun, ardından ısıtıcıdaki termostat tekerleği ile istediğiniz sıcaklığı manuel olarak seçin.



- Düğmeyi 10 saniye basılı tutarsanız, ısıtıcı fabrika ayarlarına geri döner, yani kaydedilen program silinir ve ısıtıcı yeni bir sıcaklık profili için kalibrasyona başlar. Termostat tekerleğinin ayarı geçerli olur.
- Bağlanıyor (1) düğmesine dokunduğunuzda, beyaz ışık başlangıçta kısalmışsa 10 saniye boyunca yanar. Bu, oda aydınlık olduğunda kullanışlıdır
- Isıtıcıyı bağlarken, mavi ışık yanıp sönene kadar düğmeyi 3 saniye basılı tutun.
- Uygulamada bir ısıtıcı seçildiğinde ve telefon ısıtıcının menziline olduğunda, ısıtıcıdaki mavi ışık yanar. SICAKLIK veya PROGRAM değiştirilebilir.



- Isıtıcıyı yeniden ayarlarken mavi ışık üç kez yanıp sönecektir.
- Isıtıcı uygulamadan kontrol edildiğinde ısıtıcıdaki beyaz ışık yanar.
- Isıtıcı uygulamadan kontrol edildiğinde, uygulamadan verilen herhangi bir komut ısıtıcıdaki beyaz ışığın 10 saniye boyunca yanmasına neden olur. Ardından ışığın yoğunluğu azalır.
- Isıtıcıyı yeniden ayarlarken beyaz ışık üç kez yanıp sönecektir.

• ISITICI MANUEL OLARAK VE UYGULAMA PROGRAMLAMASI OLMADAN

- Uygulamada seçilen program, **DEĞİŞİKLİKLERİ KAYDET** düğmesine basıldığında ısıtıcıya gönderilir. Program, ısıtıcı elektronik sisteminde kaydedilir.
- Telefon ısıtıcıları değiştirilirken yeniden bağlanmaları gerekir.
- Isıtıcıyı uygulamaya bağlarken, telefon ısıtıcının erişilebilir mesafesinde olmalıdır.
- Isıtıcı yeni bir sahibE devredildiğinde, ısıtıcı fabrika ayarlarına sıfırlanır.
- Termostat en az 5°C'ye ayarlanabilir.
- Isıtıcı çalışırken termostat tekerleğindeki kırmızı ışık yanar.
- Telefon otomatik güncelleme ayarına sahipse ve bir yönlendiriciye bağlıysa, uygulama otomatik olarak güncellenecektir.
- Telefon ısıtıcı menziline dışındaysa, ısıtıcı uygulamadan kontrol edilemez ancak uygulama programını takip eder.
- Uygulamanın açılış sayfasında, bağlı her bir ısıtıcı için Bluetooth sinyali gücü gösterilir.
- Bluetooth menzilineki ısıtıcılar siyah harflerle, menzil dışındakiler gri harflerle gösterilir.
- Isıtıcılar birden fazla kullanıcıya bağlanabilir.
- Çelik ön yüzeyli BEHA ısıtıcılar IP24 koruma sınıfına sahiptir ve yerel normlara uygun olarak banyolara ve çamaşır odalarına monte edilebilir.

Elektrik kesintisi nedeniyle:

Uygulama olmadan:

Isıtıcı ayarlanan sıcaklığa geri döner.

Uygulama ile: Isıtıcı, termostat kadranında ayarlanan sıcaklığı kullanacaktır. Doğru sıcaklık/zaman ayarına geri dönmek için, uygulamada her bir ısıtıcıyı açın ve **DEĞİŞİKLİKLERİ KAYDET** düğmesine basın. Isıtıcılar, uygulamadan doğru zamanı alacaktır.

Soğuk hava akımı/Açık pencere fonksiyonu:

Bir pencere açıldığında ve sıcaklık 40 saniye içinde 5°C'den fazla düştüğünde, soğuk hava akımı fonksiyonu devreye girer. Fonksiyon maksimum 15 dakika boyunca aktiftir.